

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 97/98 (1931)  
**Heft:** 22

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

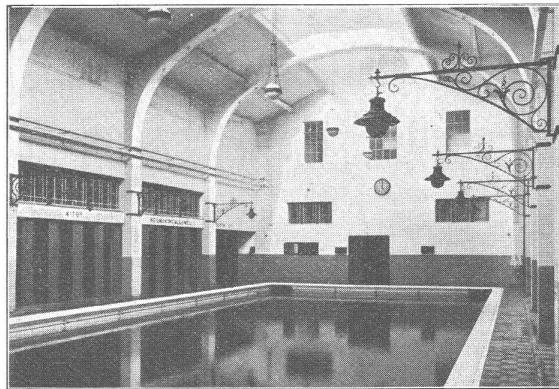
**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Abdichtungen

*in England*



**Kasp. Winkler & Co., Altstetten-Zürich**  
Chemisch-Bautechnische Fabrikate

**Schwimmbad Bermondsey, London.**

Die äussern Betonflächen des stark wasserdurchlässigen Schwimm-  
bassins wurden mit schnellbindender und normalbindender Sika  
gedichtet ohne vorgängige Entleerung des Bassins.



LASTWAGEN  
OMNIBUSSE  
CARS-ALPINS  
IN UNÜBERTROFFENER  
KONSTRUKTION

EIN BESUCH IN UNSEREN WERKEN IN ARBON WIRD SIE ÜBERZEUGEN

# SAURER

**ARBON**

**BASEL**

**MORGES**

**ZÜRICH**

VERLANGEN SIE DIE BROSCHEURE: „DER NEUE SAURER-FAHRZEUG - DIESELMOTOR“

Brown  
Boveri



# Kühlanlagen u. Kühlschränke

mit Original A-S Kühlautomat

arbeiten seit mehr als 20 Jahren ohne jede Störung, ohne Reparatur, ohne Nachfüllung und ohne Unterhalt! Als zuverlässigste Maschine der Gegenwart von Gewerbe, Industrie und Wissenschaft bevorzugt!

**Verlangen Sie bitte, vollständig unverbindlich für Sie, kostenlose Mitarbeit an der Projektierung von Kühlanlagen durch die Vertriebsstelle:**

**Audiffren Singrün Kältemaschinen A. G., Basel 4**

## Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen

Gegründet 1823

Werk „Giesserei Bern“

Gegründet 1823

in Bern

Konstruktionswerkstätten,  
Eisengiesserei



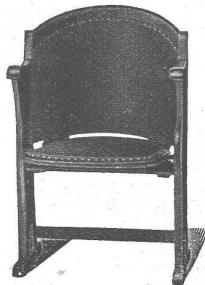
Verladeanlage im Hafen von Bilbao.

## Hebezeuge

Eisenbahnmaterial  
Schützenanlagen und  
Wehreinrichtungen  
Zahnradbahnmaterial  
Standseilbahnen  
Kabelbaggeranlagen  
Allgem. Maschinenbau

■  
Telegramme: Giesserei Bern  
Telephon: Bollwerk 50.66

## A.-G. Möbelfabrik Horgen-Glarus



**Spezialfabrik**

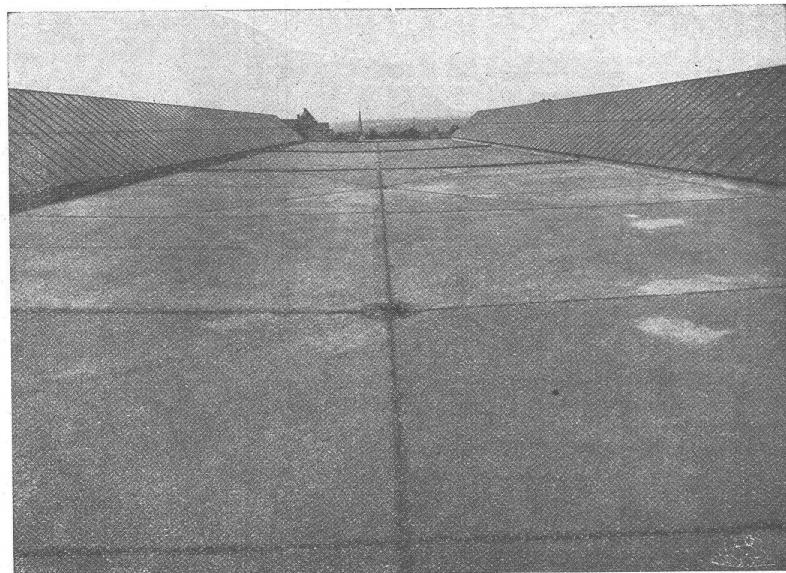
für  
Bestuhlungen aller Art  
für Cafés, Restaurants,  
Speisesäle, Theater etc.

**in Horgen**

**Altbewährtes  
preiswürdiges  
Schweizerfabrikat**

# Asphalt-Emulsion A.-G., Zürich

## Unternehmung für Asphaltarbeiten



**Tramdepot Irchelstrasse, Zürich.**

Bauleitung: Städtische Strassenbahn, Zürich.  
Unternehmung: Th. Bertschinger, A.-G., Zürich.

Bedachung mit „MAMMUT“, 3500 m<sup>2</sup>, ausgeführt durch die

**Asphalt-Emulsion A.-G.**

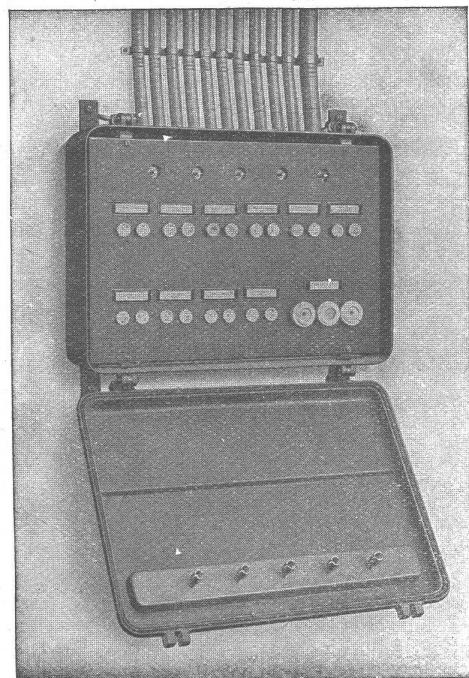
**Nüscherstrasse 30**

**Telephon: 39.505**

Wasserdichte Asphaltbeläge, Isolieranstriche, Mörtelzusätze.

Fundamentisolierungen gegen Feuchtigkeit und Grundwasser  
Terrassen und Dachbeläge  
Säurefeste Asphaltbeläge  
Brückenisolierungen

**SPEZIALITÄT:**  
**„MAMMUT“-Beläge**



Lichtinstallationskasten

**CARL MAIER & CIE.  
SCHAFFHAUSEN**

**Fabrik elektrischer Apparate u. Schaltanlagen**

**Gusseiserngekapselte Verteilanlagen**

**Eiserngekapselte Licht-  
installationskästen für  
Beleuchtungsanlagen**

**Schaltkästen für Motore  
und Heizungen**

**Hochspannungs-Apparate**

**Elektrische Kirchenglockenantriebe**

# „EWEKA“-Radiatoren

sofort ab Lager Zürich lieferbar

General-Vertretung: H. Hollenweger & Cie. Oberrieden-Zürich.



1-, 2-, 4- und 6-Säuler  
sind in allen Bauhöhen

## Marmor

Arbeiten aller Art für Bau u. Installationszwecke in fachgemässer Ausführung:

Ostschweiz. Marmor- u. Granitwerk Wüthrich & Cie., Rheineck  
Gegr. 1876

**PATENTE**  
ER H. KIRCHHOFER  
WIRKT.  
ZÜRICH LOEVENSTR. 51



**J-J. Derendinger**  
Tel. 56.250 • ZÜRICH • Gessnerallee 52  
direkt beim Hauptbahnhof

## Jos. Beng Cementwaren-Fabrik Emmenbrücke-Luzern

**Autom. Benzinabscheider ,PERFECT' No. 3**  
Mehrfach patentiert im In- und Ausland. Geprüft und genehmigt von der Eidgen. Materialprüfungsanstalt an der E. T. H. Zürich. Hauptsächlich konstruiert für Grossgaragen. Absolute und garantierter Sicherheit für 100 % Ausscheidung von Benzin. Grösstes Fassungsvermögen der bisher existierenden Grossbenzinabscheider. Bestes System der Gegenwart.

### Biologische Kläranlagen ,PERFECT'.

Patent in allen Industriestaaten. Von obersten Behörden geprüft und genehmigt. Ausführung in allen Grössen für: Spitäler, Sanatorien, Fabriken, Kasernen, Schulhäuser, Wohnkolonien etc. Garantiert beste Klärung.

### Klein - Benzinabscheider ,PERFECT' No. 1

Patent angemeldet.

Geprüft und genehmigt von der Eidgen. Materialprüfungsanstalt an der E. T. H. in Zürich. Hauptsächlich geeignet für Kleingaragen und Boxen. Garantiert für 100 % Ausscheidung von Benzin. Ueberragt alle andern Klein-Benzinabscheider in Bezug auf Fassungsvermögen, Leistung und Ausscheidung. Bester Apparat auf dem Weltmarkt.

### Frischwasserkläranlagen ,PERFECT' No. 2.

Eidgen. Patent angemeldet.

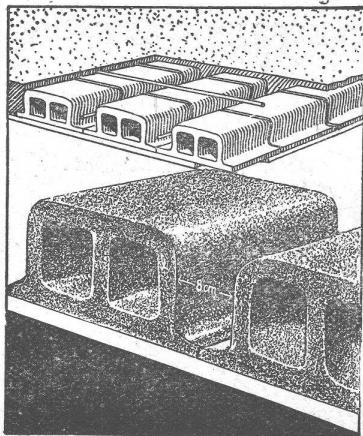
Konstruiert nach dem neuen Frischwasserklärverfahren. Lieferung in jeder Dimension, für sämtliche Bauobjekte.

## GUSS-BAUSTEIN-FABRIK ZÜRICH A.-G. ZÜRICH

Bureau: Zürich, Fraumünsterstr. 14  
Telephon 38.087

Fabriken: Altstetten, Güterstr., Tel.: 55.022  
Badenerstr., Tel.: 55.415

Erste Spezialfabrik für SCHLACKEN- und BIMS-PRODUKTE



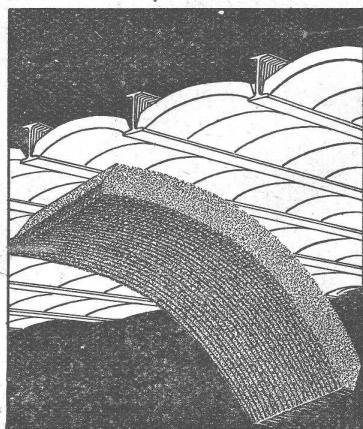
**Deckensteine „Phönix“**  
aus Schlacken- oder Bimsbeton

Hochisolierendes Material  
Garantiert salpeterfrei

### Herkules-Hourdis

aus armiertem Beton bieten durch ihre hohe Tragfähigkeit, Bil- ligkeit, raschen Einbau und sofortige Benutzungsmög- lichkeit der eingedeckten Räume, grosse Vorteile -

**Billigste Massivdecke**



# KUNSTSTEIN-MATERIALIEN

in über 400 Mischungen (Imitationen), alles durch langjährige Verwendung bewährte Produkte

Terrazzo- u. Jurosit - Werk A.-G.  
Bärschwil

Prima  
**Wagendedden**  
welche für die Bedachung einiger

## Festhütten

einmal gebraucht wurden, sind zu sehr günstigen Preisen abzugeben. Diese Decken sind

## Qualitätsware

wasserdicht und in jeder Grösse erhältlich.

Verlangen Sie Offerte von:

Zelt- und Deckenfabrikation PICARD, BIEL.



## TECHNISCHE **PHOTOGRAPHIE**

SPEZIALITÄT:

## ARCHITEKTUR-AUFAHMEN

ZEICHNUNGEN UND PLÄNE  
KONSTRUKTIONEN, MASCHINEN, KATALOG-AUFAHMEN

H. WOLF-BENDER

ZÜRICH  
KAPPELGRASSE 16

## Travers Natur-Asphalt

Gussasphaltarbeiten für  
Terrassen, Dächer, Fabrikbö-  
den, Korridore, Trottoirs, Funda-  
mentmauer - Abdeckungen, etc.

## Sicherste Isolierung gegen Feuchtigkeit und Wasser

Konzessionäre für die Schweiz:

**E.R. Zetter & Co**  
Solothurn gegr. 1843

Anerkannt  
bester Asphalt  
über  
80 Jahre im Gebrauch.

**SILVO**



## Silvo - Platten

sind  
imprägierte, wasser-  
abweisende  
Holzfaserstoff-Platten

für  
Bau- und  
Möbel-Schreinerei  
Alleinige Fabrikanten:  
Eternit Niederurnen

**Hotel Habis-Royal**  
ZÜRICH BAHNHOFPLATZ

Restaurant  
Sitzungszimmer

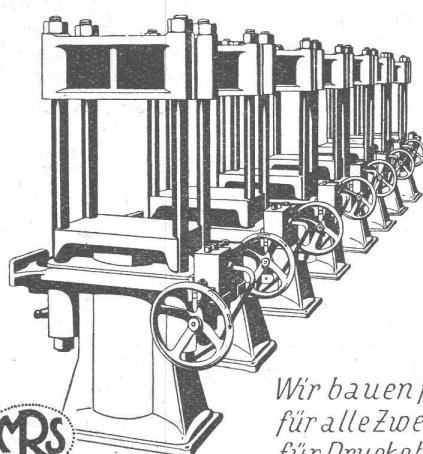
**Keim**  
MINERALFARBEN

wetterfest und lichtecht, seit  
50 Jahren anerkannt bestes  
Material für farbige Fassaden.  
Man hüte sich vor Nachahmungen

**CHR. SCHMIDT SÖHNE**  
Zürich 5 Hafnerstrasse 47

## HYDRAULISCHE PRESSEN

für GEWERBE u. INDUSTRIE in  
verschiedenen Ausführungen



Wir bauen ferner  
für alle Zwecke u.  
für Drucke bis 600  
Atm. und mehr

HYDR. STEUERVENTILE  
HYDR. AKKUMULATOREN  
HYDR. PRESS PUMPEN

Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke  
vormals Georg Fischer, Schaffhausen (Schweiz)

Abteilung Maschinenfabrik Rauschenbach

**HORGEN**  
TELEPHON 38

**HEINRICH BRÄNDLI** ZÜRICH

TELEPHON 33.887

Asphalt-, Dachpappen- und Holz cement-Fabrik



**Asphalt-Beläge • Asphalt-Isolierungen**

H. Heimann, Ing. / J. Ott  
 Kollektivgesellschaft  
 Zürich Toblerstrasse 20  
 Telefon 43.229  
 Konsultierendes Ingenieurbüro  
**ECO**

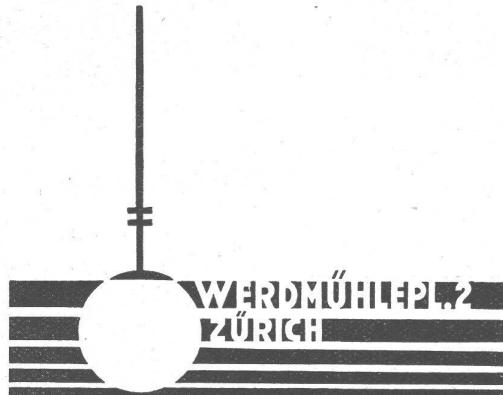
# Heizung, Lüftung, Feuerung

Expertisen / Permanente Kontrollen / 20jährige Erfahrung

Erstklassige Referenzen von Behörden, Architekten, Genossenschaften, Banken, Industrie

**EMIL THOMA**

## BELEUCHTUNGSKÖRPER



Kunstgewerbliche Metallarbeiten

Die bekannte Marke



Präzisions-Rollenketten  
 Zahnketten  
 Blockketten  
 Gallische Ketten  
 Transmissions-Ketten  
 Spezialketten

**WIPPERMANN**

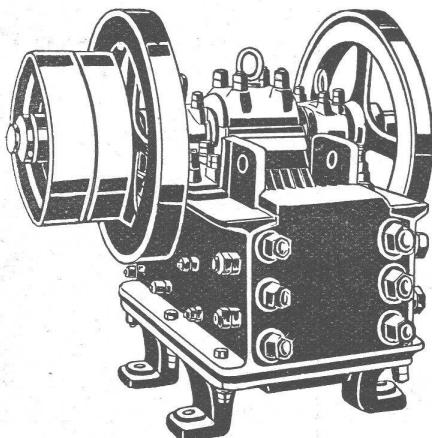
Generalvertretung u. Fabrikklager

**Wilh. Plüss Scherr- str. 7 Zürich**  
 Grösste und älteste Spezialfabrik des Kontinents

## Bau-, Zerkleinerungs- und Aufbereitungs - Maschinen,

Betonbeförderungsanlagen mit Abmessapparaten und Mischmaschinen, sowie Einbringungsvorrichtung mit Band- und Gussbeton-Schütttrinnen. Stein- und Kieswaschanlagen mit Schnellsortiermaschinen, Schrapperanlagen für Sandgruben mit Schnellsortierer, mit Feinzerkleinerungsmaschinen für Feinschotter, Sand und Edelsplitt in jeder gewünschten Leistung, können prompt und preiswert geliefert werden.

**JBAG, Neustadt a. d. Haardt.**



## Wir empfehlen Ihnen für Ihren Betrieb:

Stationäre und fahrbare **Steinbrecher**  
**Scheibenbrecher** für Großleistungen  
**Sand-Walzwerke** und **Hammermühlen**  
**Waschmaschinen** für Kies und Sand  
**Auflade-Maschinen** und **Bandtransporte**  
**Rohölmotoren**, 5 PS bis 42 PS Leistung

**U. AMMANN, LANGENTHAL**  
**Maschinenfabrik AG**

# Glasdächer

## Dachoberlichter

in kifflosen + Systemen „Kully“

Glasdachwerke

**Simon Kully, Olten**  
 Dipl.-Ingenieur E. T. H.

Aeltestes Spezialgeschäft  
 Eigenes Ingenieurbüro

Gegründet 1854  
 Telephon 20.56

**Am wirtschaftlichsten sind SCHÄRER'S ESPAGNOLETTEN!**

Weshalb? weil sie im Gegensatz zu Cremonen das Fenster quasi luftdicht schliessen;  
Darum: weil sie sich – da in mannigfaltigen Ausführungen hergestellt – jedem Raum anpassen;  
weil sie sehr billig sind: normale Ausführung schon von Fr. 3.50 an;  
weil sie genau passen, schnell geliefert werden – und Schweizerarbeit sind!

**U. SCHÄRER'S SÖHNE, MÜNSINGEN.** Tel. 37

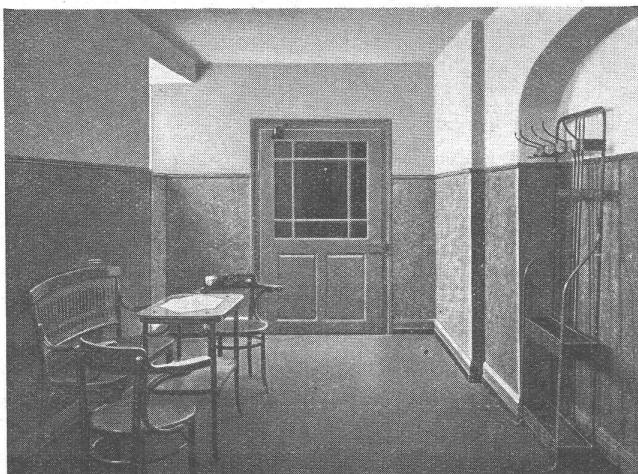
## Besondere Bekanntmachung für schweizerische Fabrikanten

Falls Sie daran interessiert sind, Ihre Fabrikate in Grossbritannien herstellen zu lassen, ist eine bekannte britische Firma (eine Schwestergesellschaft der Imperial Chemical Industries, Ltd., London), welche umfassende und moderne Anlagen besitzt und sich mit der Massenfabrikation von Vergasern u. sonstigen Motorzubehörteilen befasst bereit, Angebote für die Herstellung von Präzisions-Maschinenteilen oder kompletten Assemblen jeder Art aus Stahl oder nicht eisenhaltigen Metallen zu unterbreiten. Anfragen sind zu richten an

**AMAL LIMITED**  
Holford Works, Perry Barr, Birmingham, England.

**Patent-Anwalt**  
J. AUMUND, Ing. ZÜRICH.  
Stampfenbachstr. 34  
Tel. 20.379  
Etabl. 1895

Abonniert auf den „Internationalen Stellenmarkt“. Nur für Leute mit Spezialkenntnissen. — Anfragen an D. Schumacher, Amsterdam W., Lumeystr. 32 hs.



## Glanz-Eternitplatten

für Wand- und Deckenverkleidungen in Badezimmern, Treppenhäusern, Verkaufsräumen, Maschinenhallen etc.

sind sauber und hygienisch, unempfindlich gegen Feuchtigkeit, Hitze und Kälte. Haltbarkeit seit Jahren erwiesen. Verschiedene Farben. Verlangen Sie Offerte und Muster.

## Glanz-Eternit A.-G. Niederurnen

**ERNST HANDSCHIN**  
DIPL. BAUINGENIEUR E. T. H.  
**BASEL**  
AHORNSTR. 24 - TELEPHON 29831

EISENBETON / EISEN- U. HOLZKONSTRUKTIONEN  
STATISCHE BERECHNUNGEN / MASSENAUSZÜGE

## Rotations-Kompressoren und -Vakuumpumpen

für alle Zwecke.

**Rotationskompressoren für Kühlanlagen nach Ammoniak-System**

**Kleinkühlmaschinen mit Rotationskompressor**

Leistungsfähigstes, einfachstes, betriebsicherstes System.

Patentiert in den Industriestaaten.



Zweistufiger, einzylindriger Rotationskompressor für 6 bis 8 at Druck.

**Walter Schmied, Ing., Egnach**

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**Maschinen-Abteilung.**

- 599 Sanitär-Techniker, mit einigen Jahren Praxis. Zürich.  
 601 Maschinen-Techniker, erfahrener Konstrukteur, für Baumaschinen (Steinbohrmaschinen), für Entwurf und Ausführung. Italien.  
 603 Maschinen-Ingenieur, selbständig in Konstruktion, Berechnung und Fähigkeit für Kombination von Werkzeugen für Bau von Automaten. Erfahrung in Präzisionsmaschinenbranche. Nordwestschweiz.  
 605 Heizungs-Techniker (abgeschlossene Technikumsbildung). Sofort. Dauerstelle. Nordwestschweiz.  
 607 Techniker oder Ingenieur, mit grosser praktischer und theoretischer Erfahrung im Vor- u. Nachkalkulationswesen. Kt. Aargau.  
**Bau-Abteilung.**  
 1050 Junger, diplom. Ingenieur, ca. 30 Jahre, Statiker mit Erfahrung

- in Eisenkonstruktionen (Brücken- und Hochbauten), sowie im Eisenbetonbau, a. Ing.-Bur. Zentralschweiz. Sofort. Dauerstelle.  
 1076 Bau-Ingenieur, mit spez. Erfahrung in Filteranlagen, Filterbrunnen, Heberleitungen, Grundwasserfassungen, Pumpwehre, Sondierbohrungen sowie Reservoirs in armiertem Beton, für Bureau- und Bautätigkeit. 1. Januar.  
 1104 Jünger, gewandter Bauführer, in Dauerstellung auf Frühjahr 1932. Architektur-Bureau Zürich.  
 1122 Hochbau-Techniker, gereifte Kraft, für Innen- u. Aussendienst, inkl. Fabrikation. Spezialgeschäft der Baubranche. Kt. Zürich.  
 1124 Bautechniker, sicherer Eisenkonstruktionszeichner u. Rechner (Werk- u. Detailpläne). Sofort. Kt. Bern.  
 1130 Jüng. Hochbau-Techniker-Zeichner. Sofort. Arch.-Bur. Zürich.  
 1132 Eisenkonstruktions-Techniker, guter Statiker, event. jüngerer Ingenieur mit 2 bis 3 Jahren Praxis. Ing.-Bureau Ostschweiz.  
 1134 Jüng. Bautechniker oder Zeichner, für Bureautätigkeit. Sofort. Architektur-Bureau Nähe Zürich.  
 1136 Ingenieur, mit spez. Praxis in Eisenbau (Schweizer). Deutsche Schweiz.  
 1138 Eisenkonstruktions-Techniker (Schweizer), mit langjähr. Praxis. Deutsche Schweiz.

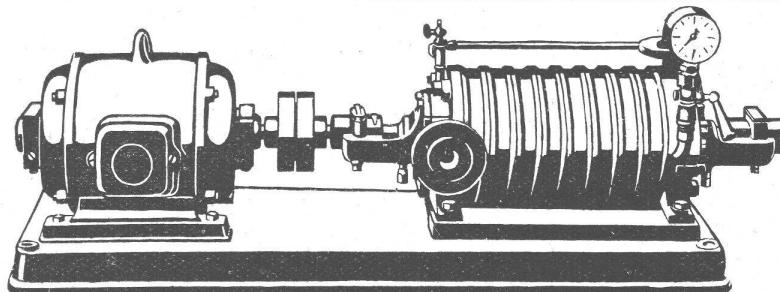
Tüchtiger

# BAUFÜHRER

sucht Stelle

mit langjähriger Erfahrung

Publicitas Bern.



Patentierte selbstansaugende

## Zentrifugal-Pumpen

Sicheres Ansaugen ohne Nachfüllen der Saugleitung

Nieder- u. Hochdruck-Zentrifugalpumpen - Kesselspeise-pumpen - Umwälz- u. Heisswasserpumpen - Sihl-Wagen-waschpumpen

**Ventillose Kolbenpumpen**

speziell zur Förderung von dickflüssigen Substanzen

**Wassermesser System Schmid**zur Kontrolle des Brennstoff Verbrauchs. Grösste Genauigkeit  
Ueber 10000 Apparate im Betrieb.

**Maschinenfabrik a. Sihl** A. vorm. G. A. Schmid, **Zürich**

Telephon 33514

Gegründet 1871

Telegramm-Adresse: Sihlfabrik

Tüchtiger

# BAUFÜHRER

für Wohnhausbauten in Zürich gesucht. Es kommen nur seriöse und energische Bewerber mit Ia. Referenzen in Frage. — Detaillierte Offerten mit Gehaltsansprüchen unter OF. 7599 Z. an

Orell Füssli-Annoncen, Zürich  
Zürcherhof.

# Dr. Ing.

Metallurge, sucht Vertrauensposten in Laboratorium. — Offerten unter Chiffre Cc 12836 Z an Publicitas Zürich.

# Diplom-Hochbautechniker

25 Jahre alt, mit guten Zeugnissen, sucht per 1. 1. 1932 eventuell früher Stellung als solcher in Architektur eventuell Baubüro. — Offerten unter B. S. 2381 an Rudolf Mosse, Breslau.



**Senking-Ideal-Kochkessel und Kipptöpfe**  
aus nichtrostendem Stahl V2a. Innenkessel mit dem oberen Profilring nahtlos aus einem Stück hergestellt. Vollkommen hygienisch

# SENKING

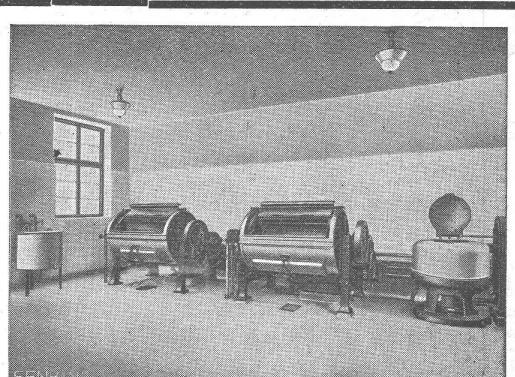
komplette  
**Grosskochanlagen**

für  
Hotels, Restaurants, Pensionate, Krankenhäuser und Institute jeder Art für Massenverpflegung. Kochapparate für Kohle, Gas, Dampf u. elektrische Heizung

**Senking Grossherde**  
für Pressluft- u. Niederdruckgas und für alle andern Beheizungsarten

**Senking-Verkaufsbüro:**

Walchestrasse 34

**ZÜRICH 1**

**Moderne Senking Wäschereianlagen**  
für Anstalten, Krankenhäuser, Sanatorien, Erholungsheime etc. jeder Grösse und für jede Antriebs- und Beheizungsart

**Zu verkaufen**

wenig gebrauchter (Baujahr 1930)

Menck &amp; Hamrock

**Diesel-Greifbagger Mod. III**(3/4 m<sup>3</sup>)**mit Löffelbagger-Einrichtung (neu)**

sowie

**2 Deutz-Diesellokomotiven**

9 PS, 600 mm Spurweite.

Anfragen unter M. J. 15846 befördert Rudolf Mosse, München.

**Holz-rolladen**

gehören heutzutage zu jedem Neubau. Sie passen zu jeder Fassade, lassen sich bequem von innen bedienen, sind der beste Schutz gegen Hitze, Kälte, Neugierde. Wir fabrizeieren auch Systeme zum Anbringen an ältern Bauten.

Verlangen Sie Prospekt No. 8 von der Rolladenfabrik

**HARTMANN & CO., BIEL.****GESUCHT****ARCHITEKT**

junge, tüchtige Kraft, selbständig, für Entwurf und Detail auf Architekturbureau Ostschweiz. Eintritt baldmöglichst. Gefl. Offerten mit Zeugnisbeilage und Gehaltsansprüchen unter Chiffre Z. F. 3423 an

Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**Übernahme Transporte mit Lastwagen**

zu sehr günstigen Bedingungen, bedeutend unter Bahn-Tarif. Geschäfte, welche pro 1932 grössere Transporte zu vergeben haben, wollen sich melden unter Chiffre Z. H. 3387 an

Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**MONTREUX****Entreprise de maçonnerie**

Fondée en 1893

à remettre pour cause de décès.

Bureaux et chantiers parfaitement aménagés. Ancienne réputation. Bonne clientèle. Possibilité d'extension.

S'adresser :

ETUDE EMILE & ROBERT MARON,  
Notaires, MONTREUX.

Routinierter

**ARCHITEKT**

sucht Stellung eventl. Aushilfe zu Konkurrenz, flotter Darsteller. Wettbewerbsfolge. — Offerten u. Chiffre Z. H. 3444 bef.

Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**Bautechniker**

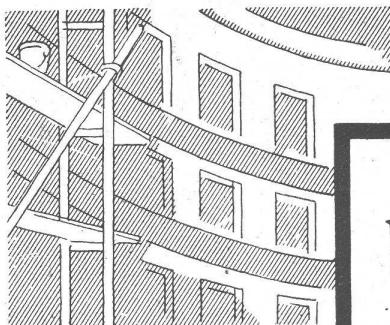
Architekt u. Bauführer, 7½ Jahre gute Bureau- u. Baustellen-In- u. Auslandspraxis im Hoch-, Tief-, Eisenbetonbau, Bauführerfahrung, Eisenbeton- u. Statikkenntnisse, flotter Zeichner, gute Zeugnisse, sucht p. 1. Dez. od. später Stellung. — Offerten unter Chiffre E. 3940 B. an

Rudolf Mosse, A.-G., Bern.

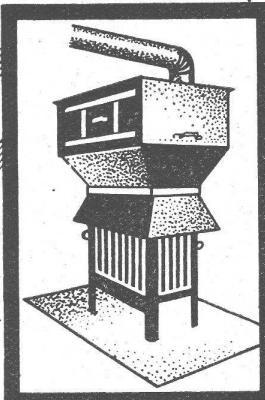
**HELIO-**

graphie, Typo- und Plan- druck - Rasch, gediegen, billig - Technische Papiere aller Art.

**ZUMBÜHL & CO.**  
St. Gallen - Tel. 45.30

**„BERNO“**

Der im In- und Auslande patentierte Austrocknungsapparat



billiger  
besser  
rascher

Fachleute bestätigen ausnahmslos diese Vorteile des „Berno“. Prospekt mit Preis unverbindlich für Interessenten durch:

geo  
Jenni  
Sj

**INGENIEUR - BERN**  
Berchtoldstrasse Nr. 39  
Telefon Bollwerk 48.85

Kantons-Lizenzen zu vergeben.

**GESUCHT von Schweizerischer Aktiengesellschaft einen tüchtigen Spezial-Ingenieur f. Rotations-Kompressoren**

mit nachweisbar längjährigen Erfahrungen auf diesem Gebiet, spez. für Projektion, Konstruktion, Verkaufs-Organisation, Monteur-Ausbildung u. dergleichen. — Bewerbungen mit ausführlichem Lebenslauf und Erfolgsnachweis sind zu richten unter Chiffre Z. Z. 3454 an Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

Infolge Uebertrittes des derzeitigen Inhabers in den Ruhestand wird hiermit die Stelle als

**GENERAL-SEKRETÄR**

des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins u. des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke

zur Neubesetzung auf den 1. April 1932 ausgeschrieben

In Frage kommen Ingenieure schweizerisch. Nationalität mit abgeschlossener Hochschulbildung, welche bereits in einflussreichen Stellungen tätig waren und sich über vieljährige Erfahrung in elektro- und verwaltungstechnischer Richtung, sowie über Befähigung auf dem Gebiete der Elektrizitätswirtschaft ausweisen können.

Schriftl. Anmeldungen mit Angaben über Lebenslauf, Referenzen, Gehaltsansprüche und Sprachenkenntnisse sind nebst Photographie bis zum 8. Dez. 1931 an Herrn J. Chuard, Präsident des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, Bahnhofstr. 30, Zürich, zu richten. — Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung hin.

**Kittlose Glasdächer**  
System Fortuna und Elzett  
**Gebr. Tuchschenid**  
Frauenfeld, Telephon 70, Zürich, Löwenstr. 3  
(Sihlporte), Telephon 32.301

Schmidhof, Zürich

**ISOLAN**  
**HOLZFASERPLATTE**

Unübertroffen an Isolierwert und Stabilität — das  
neuzeitliche Bauholz für neuzeitliche Bautechnik.

**SPERRHOLZA-G BASEL**  
VERTRETER IN ALLEN KANTONEN

**ELEKTRO-KARRÉN,  
ROLLBAHNEN, gewöhnliche  
KARRÉN oder ein anderes  
TRANSPORTMITTEL ?**

Über diese Frage beraten wir Sie fachmännisch und sachlich, denn wir bauen alles, Rollbahnen und Karren seit 50 Jahren, Hängebahnen, Luftseilbahnen, Elevatoren und Transporteure ebenfalls seit langer Zeit und als jüngste Spezialität den Elektro-Karren.

**EISEN- UND STAHLWERKE  
OEHLER & CO., A.-G.**  
AARAU